

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

OTRO AÑITO...

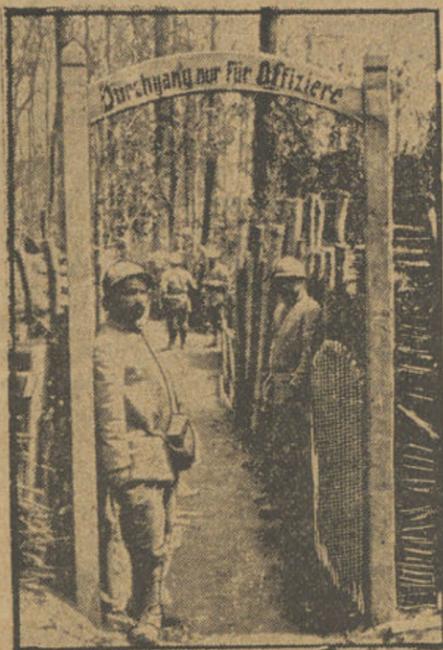
Tal vez, durante el año, no nos reuníamos ni un par de noches los cuatro amigos; pero guardábamos religiosamente la costumbre de cenar juntos al toque del reloj que anuncia la terminación de un año y el nacimiento de otro —al cual, materializando una idea, creímos ver tiritando y quejándose, con los trémulos vagidos de criatura arrecida y desamparada.—Porque, en efecto, se habla del año recién nacido, pero no de su ama de cría, y el chiquitín no encuentra, al venir al mundo, regazo que le cobije ni seno repleto donde calentar la nariz ni hartar la boca.

La cena, opipara y alegre, se pagaba por riguroso turno, y aquel año de 189... me tocaba á mi ser el anfitrión. Lugar señalado para el ágape, el restaurant Británico, en que era famoso el cocinero. Acudí puntualmente, pues debíamos sentarnos á la mesa cuando la última argentina campanada nos diese la mala noticia de que éramos doce meses más viejos... Un sentimiento de melancolía, la impresión de lo deleznable, decurso del tiempo que al llevárselo todo se nos lleva á nosotros también, era el oculto amargor de tal momento; y lo disimulábamos con forzadas risas, aparentando expansión y alborozo. Momentos después, el champaña y los sabores fuertes de los manjares nos animaban, con animación puramente animal, mientras allá dentro de sí rumiaba cada uno secretamente, como si le avergonzase, los cuidados y los dolores...

Al mirarnos, á la luz cruda y azulosa de los focos eléctricos, la primer contrariedad consistía en hallarnos estropeados, con los crueles estigmas de la vida impresos en cuerpo y cara. De nosotros, el buen mozo y dandy era Luis Fontana; y ya aquella noche, cuando me dió la palmadita en los hombros, la bienvenida irónica al «pagano», medio retrocedí viendo sus ojeras abolsadas, la insolente redondez de su tripa, las ráfagas plomizas que deshonraban la graciosa cabellera de un rubio mate. De nosotros, el activo, el emprendedor, el negociador prestigioso, era Nicolás Morla—y la arruga cavilosa de su frente y lo marchito de su sien deprimida confirmaban para mí el rumor que corría de que estaba comprometido en una quiebra de Londres y, por consiguiente, con agua al cuello. De nosotros, el artista, el intelectual, el que podía preciarse de que le visitaba la gloria, era Fausto Delmonte—y su palidez amarillenta, la botella de agua mineral que colocó al lado de su cubierto el mozo, y el frasquito de medicamento extranjero que él mismo puso cuidadosamente al otro lado, me delataron al hombre mordido por padecimiento incurable, herido en las hondas raíces de la energía orgánica y á quien los ramos de laurel no compensaban el desastre físico. Y por fin, de nosotros, el «sabio», el que había limitado sus aspiraciones para limitar sus decepciones, era yo. Por mucho que las hubiese limitado, en mi única, humilde, natural, inmensa ventura, venía castigado terriblemente.

El niño, mi pequeñuelo, el rayo de sol de mi hogar, acababa de rendirse al verdugo de las criaturas inteligentes, á la meningitis... Digo que acababa, porque á mi me parecía siempre estar oyendo el espantoso grito, aquel alarido meningeo

LA GUERRA EUROPEA



Puesto prohibido á los soldados



La bandera servia marcha hacia Servia

que enloquece á las madres; en realidad, la muerte de mi bien contaba ya ocho meses de fecha. Mis amigos no lo sabían. ¡Hace tan poco ruido un niño al morir! O si hace ruido, es dentro del corazón de sus padres: allí resuena el gemido, allí se cantan los salmos de agonía. Fuera, nada. Yo no pensaba hablar del caso á los comensales. ¿Para qué? ¿Se trataba de festejar gratamente la entrada del año nuevo!...

La campana... Nos sentamos entre frases de cordialidad. Y también la cordialidad mentía. En otras épocas, empearíamos por contarnos mutuamente nuestras preocupaciones, nuestros cuidados, la espina ó el puñal que nos clavaba á la hora presente. No lo hicimos, porque, á despecho de la identidad de personas, las almas no eran las mismas; así los años transcurridos, iguales en dimensiones, no lo fueron en nuestro espíritu, donde unos dejaron rastros de luz y los más negruras y nieblas. Todo lo sucedido nos distanciaba: el universo de cada cual se interponía, como pared de bronce, entre espíritu y espíritu. Charlábamos cifrando nuestro amor propio en decir donaires y en aparecer superiores al destino; y bajo esta máscara, á pesar nuestro, abriase paso al pesimismo y el afán de que la existencia hubiese sido completamente distinta de lo que fué. ¡Ah! En eso andábamos todos conformes; si se pudiese, borraríamos la huella de nuestros propios pasos, como el condenado de la leyenda; evitaríamos los peligros arrosados, las trampas y redes en que se nos prendieron los pies, «fatas morganas» y los espejismos que deslumbraron nuestros ojos, y entonces... entonces ¡qué éxito, que ganga, nuestra vida!

—He hecho un solemne juramento— declaró Luis Fontana, saboreando el zambaghiome helado.—Tengo cuarenta cumplidos—á vosotros sería inútil negároslo—y lo que es este año que empieza, no se termina sin que os haya dado parte de boda. Estoy harto de intrigas amorosas; estoy, de mujerío, hasta aquí; y además, ahora el amor no se lleva, no viste.

—No se lleva—objetó Fausto Delmonte, el literato—para los que tenemos do-

blado el cabo. Que nos vuelvan á nuestros veinte, y ya te diría yo si se lleva. ¡La juventud! Tú quisieras recobrarla para coquetear o flirtear, como ahora dicen, y yo para digerir bien y no acordarme de que ha existido la cochina letra impresa, ni aprender siquiera á delectarse.

—Pues por mi parte—declaró Nicolás Morla, el especulador—como naciese de nuevo, ¡qué meterme en negocios del año que viene!... Una rentita pequeña, cortar el cupón, zapatillas, chimenea y santas pascuas...

El champaña, no probado en mi largo período de duelo y retraimiento, empezaba á subirme á la cabeza un poco; y á pesar de mi propósito de reserva, murmuré involuntariamente:

—Juntos conmigo... Aquí tenéis á uno que variaría radicalmente de modo de ser... Egoísmo, soltería; ni familia, ni cariño... Quien dijo cariño dijo sufrimiento... Por mí, que se acabase la especie humana. ¿Yo un hijo? Antes preferiría...

—¿Tú, tan padrazo, dices eso?—preguntó el observador Fausto, mirándome fijamente á las pupilas, donde temblaba el roto cristal sutilísimo de un llanto ahogado por la voluntad.

—Yo—contesté.—Se me quebraba la voz en la garganta. Ellos reían, bromeaban, empezaban á fumar. Media hora después salíamos del Británico, haciendo votos para el año siguiente. ¡Otro añito! ¡Venga otro añito, y adelante!

La Puerta del Sol estaba glacial y desierta. Al cruzarla, Luis sintió rodar un coche, lo conoció y conoció la librea, los caballos...

—¿Me perdonáis?—añadió.—Va allí Matilde...

Ni Fausto ni Nicolás hicieron gran caso de la desaparición; se limitaron á sonreír. Nicolás acababa de comprar un periódico y leía afanosamente la cotización de la Bolsa de París, á la luz de la farola; Fausto, en otro diario, buscaba con mano febril un artículo sobre su último libro.

Me aparté y rodé en un alquilón hacia mi casa. Al hallarme solo me abrumó la carga de mi tribulación moral, y sollocé contra el rincón del coche. Tal vez

me exaltaba el festivo vino, que acrece el sentir. Al apearme, ví que una mujer de pañolón se alejaba rápida, y me pareció que había depositado algo en la esquina. Corrimos el sereno y yo. Era un envoltorio de trapos, y dentro de él una criatura de pocos meses. Alcé el paquete, me acerqué á la farola... La criatura, despertándose, sonreía. Se me abrió la llaga de amor y creí que el muertecito volvía á mis brazos.

—No diga usted nada á nadie de este mundo—ordené al sereno, dándole un billete de á cinco.—El niño es mío... yo lo recojo. Que no lo sepa la vecindad. ¡Silencio!

Y agasajando al abandonado bajo mi abrigo, subí dos á dos las escaleras. ¡Año nuevo! ¡No más ternura, no más cariño, no más familia!

CONDESA DE PARDO BAZÁN.

FLOR DE ANGUSTIA

¡Pobrecita ciega
Que mendigas, temblando, en la calle!
Tu tristeza es la flor de una angustia
Muy honda, muy grande.

Era cielo de amor tu existencia,
De aquel cielo conservas un ángel:
Un capullo de vida que brota
Lozana, fragante.

Si tu niña no tiene juguetes,
Tiene sueños de dicha inefable,
Y el mendrugo de pan que le brindas
Lo ablandó tu cariño de madre.

En sus ojos que cubres de besos,
No puedes mirarte;
Y á tus ojos—Mar Muerto de pena,—
Nunca lleva un Jordán sus raudales.

¡Pobrecita ciega
Que mendigas, temblando, en la calle!
Tu tristeza es la flor de una angustia...
¡Qué grande! ¡qué grande!

R. DE CÓRDOBA

LA PAZ

Ha sonado la palabra paz; los diplomáticos discuten la intención, las circunstancias, la ocasión, el propósito de los que la han pronunciado primeramente; los amantes de la humanidad, los que odian la guerra, los que abominan de los horrores que desde el año 1914 estamos presenciando, no podrán menos de sentir en su espíritu un impulso de alegría y en sus corazones un rayo de esperanza. Que unos la consideren ofensiva, que otros la rechacen, que los interesados en la lucha la condenen ¡qué importa! Al menos se habla, se discute, se cree en la posibilidad de la paz y hace un año esto se consideraba imposible y se hubiera declarado acto de locura el creer en la terminación de la guerra. No nos hacemos la ilusión de que este primer intento vaya á producir el inmediato resultado á que aspira toda la humanidad pacífica; pero si juzgamos que nos hallamos en el principio del camino que conduce á la paz y que estas primeras negociaciones probablemente fracasadas serán inductoras de otras que conducirán á un completo éxito.

Anda el amor propio colectivo como el individual manteniendo aptitudes insostenibles y procurando resistencias que consideran quizá imposibles en el fondo de su conciencia los mismos que las proclaman. No hay duda alguna de que desde lo ocurrido en esta guerra y la situación de los beligerantes en la ac-

Los nuevos ventanales de la Catedral

Están llamando la atención del público los ventanales recientemente colocados en la capilla restaurada de San Bernardo de nuestro primer templo. Pocos tal vez serán los que se habrán dado cuenta de la trascendencia para el arte religioso de tal novedad. El arte de las nuevas vidrieras, como el de las dos que ostenta la Capilla Real, es un feliz retorno á aquellos tiempos en que los artistas estudiaban profundamente las propiedades y efectos de los colores traslúcidos, el modo de armonizarlos entre sí y con la decoración general del templo y las leyes ópticas á que están sujetos, especialmente la ley del brillo ó resplandor, por efecto del cual aumenta aparentemente la superficie. No se olvidaban de que la pintura sobre cristales es pintura decorativa y sobre superficies transparentes, que ofrecen á la inspiración y labor del artista campo muy diverso del de las superficies opacas. En éstas se ha de atender á la perspectiva, al claro oscuro y demás recursos para ilusionar al espectador; en aquéllas se prescinden de tales recursos y se intenta solamente el efecto decorativo y la armónica disposición de los colores sacrificando á ella con frecuencia la verdad de la naturaleza. Observando Viollet-le-Duc las vidrieras antiguas de las grandes catedrales ojivales ha podido formular este principio: «La pintura transparente no puede proponerse más que el dibujo apoyando lo más energicamente posible una armonía de colores». (Dictionnaire de l'Architecture IX p. 398).

En los nuevos ventanales de la Catedral no sólo se ha tenido presente este principio, sino que se descubre en ellos un digno esfuerzo por restablecer en toda su integridad la magnífica ornamentación ojival, complemento necesario de la armazón arquitectónica y por dar vida teológica y carácter espiritual á los mismos elementos ornamentales desarrollando en ellos la historia edificante de un santo.

Esta nueva manifestación del arte sagrado es un justo reproche á la ignorancia y al mercantilismo de nuestros días que nos ofrece en esta materia una producción sin carácter, sin vida, sin armonía ni energía de coloración.

Al observar la misteriosa y caldeada luz de que bañan las nuevas vidrieras los sillares del templo y los sorprendentes efectos decorativos que resultan, podemos formar concepto de la incomparable riqueza y opulencia artística de que se vestiría nuestra Catedral si se abriesen é iluminasen de semejante modo todos sus ventanales. Entonces se comprendería mejor el grandioso y

celestial espiritualismo de la Arquitectura ojival que tendría quizá en nuestra isla la más cabal y más subida expresión.

F. E., PBRO.

Crónica Balear

Palma

El domingo último, á las ocho de la noche, se declaró un incendio en el polvorín llamado de la Bonanova. Este está situado en un edificio que anteriormente sirvió de batería, sito en la ladera que desde Porto-Pi sube á la Bonanova.

El gentío que, por ser Nochebuena, transitaba por nuestras calles, fué causa de que la noticia cundiera rápidamente de extremo á extremo de la población, sembrando gran alarma. Esta era muy lógica por cuanto se desconocían las materias almacenadas en dicho polvorín, y por estar situado junto á poblado todas las catástrofes que la mente más calurienta pudo imaginar, el público las creía de una lógica aplastante.

Realmente, caso de existir las sustancias explosivas que nombrábase, hubiéramos tenido que registrar un día luctuoso para la población.

Donde la alarma tomó proporciones colosales fué en los caseríos de Porto-Pi é inmediatos.

Muchos vecinos salieron de sus casas dirigiéndose á lugar distante de aquel sitio, ante el temor de ser víctimas de la desgracia que veían cernirse sobre ellos.

Las tropas formaron un cordón para evitar que persona alguna se acercara al punto siniestrado.

Se trasladaron allí las Autoridades civiles y militares, la Cruz Roja, el Cuerpo de bomberos y numeroso gentío.

El fuego logró extinguirse cerca de las once. Se calcula que se quemaron cuatro toneladas de pólvora, no prendiendo el fuego, afortunadamente, en otros depósitos de cartuchos inmediatos, pues de hacerlo, hubiera causado daños mayores. Las pérdidas se calculan en 80.000 pesetas.

El Gobernador de la provincia ha publicado una circular declarando abierto desde el día primero de Enero próximo el período para la comprobación voluntaria de pesas y medidas y aparatos de pesar, cuyo período terminará el 31 de dicho mes.

La Junta de Subsistencias ha prohibido la exportación de artículos alimenticios: incluyendo la volatería, conejos y huevos, exceptuándose los frutos. Este acuerdo se comunicó telegráficamente á todas las Aduanas de Mallorca para evitar el embarque.

Muy lucida resultó la velada literario-musical que exclusivamente para los señores socios y sus familias se celebró el día de

Navidad en los salones de la sociedad «Asistencia Palmesana».

Todos los jóvenes socios que en la velada tomaron parte, fueron aplaudidos con entusiasmo por la selecta concurrencia que asistió al acto.

Terminó la velada con varios bailables que, ejecutados por la orquesta que dirige el señor Canals, fueron danzados por buen número de parejas.

Para mañana se prepara otro acto análogo.

La medida prohibitiva del embarque de huevos, adoptada por la Junta de Subsistencias ha dado ya resultado, si bien no el anhelado; un resultado satisfactorio.

Los huevos que se vendían á 2'50 pesetas la docena, se daban el miércoles ya á 2'10 pesetas, es decir con una baja de cuarenta céntimos de peseta.

Han comenzado los trabajos de organización de la función á beneficio de la Asociación de la Prensa en el teatro Principal, que se celebrará á primeros de año.

En la reunión celebrada el sábado último con carácter extraordinario, al objeto de tratar de las medidas adoptadas por la Junta provincial de Subsistencias sobre prohibición de exportar artículos de general consumo, se acordó que en caso necesario debía intervenir la Cámara para aconsejar ó instar que se suavicen aquellas disposiciones cuando por exceso de producción, ó por no tratarse de artículos de primera necesidad los prohibidos, se causen perjuicios, sin beneficio de los consumidores.

Al efecto se nombró una comisión especial de función permanente.

Los conciertos que, organizados por la Sociedad Filarmónica de Palma, ha de dar en nuestra ciudad el Trio Barcelona tendrán lugar los días 3, 4, 5 y 7 de Enero próximo.

Probablemente se celebrarán en la sala del «Cine Moderno» recientemente inaugurado.

Dichos conciertos son gratis y exclusivos para los socios de la mencionada entidad, los cuales pueden acompañar las señoras que gusten, lo cual hace presumir que la sala estará muy animada.

Interpretará el Trio Barcelona en sus conciertos música de Schumann, Bethoven, Haydn, César Frank, Granados, Rameau y otros.

Además tocarán el Trio Elegiaco de Rachmaninof que ya interpretaron el año pasado y llamó mucho la atención.

En el último mercado de Palma el almendrón se cotizó á 225 pesetas, las algarrobas de Mallorca á 25, el maíz Plata á 40, el trigo mallorquín á 45, candeal á 46, habichuelas confites á 62, blancas á 63, todo los 100 kilos.

La avena negra á 15 pesetas, la blanca á 15, la cebada del país á 18, la forastera á 18, habas para cocer á 31 y para el ganado á 26, todo los 100 litros.

Desde el día primero del próximo mes de Enero quedará suprimido el tren periódico que los domingos y días festivos salía de Palma para Inca á las 9'15

Sineu

La Guardia civil de este puesto dió cuenta al señor Gobernador de un incendio, al que se cree intencionado, ocurrido en la casa-rectoral del lugar de Llorito, de este término municipal.

Del hecho se apercibió un vecino, dando inmediatamente cuenta al señor Cura Párroco, quien se hallaba durmiendo en la casa-rectoral, lo mismo que su señora madre y sus hermanas.

La Guardia civil ha detenido, como presunto autor del hecho, á un joven, el que se hallaba enemistado con un hermano del señor Párroco, que vivía en la propia casa.

Valldemosa

A últimos de la pasada semana se declaró un incendio en el bosque del predio «Son Galcerán» y punto conocido por «El Guix», propiedad de los herederos del Archiduque Luis Salyador de Austria.

La Benemérita se personó en aquel sitio y con ayuda de los guardias jurados y otros empleados se logró sofocarlo al cabo de una hora.

El fuego abarcó sobre unos 100 metros cuadrados de terreno, habiéndose quemado la mayor parte cañizo. Las pérdidas son insignificantes.

Se cree que el hecho fué casual.

Mahón

Un premio de 60.000 pesetas y cinco ó seis de 5.000, ptas. es cuanto ha correspondido á Mahón en el sorteo de Navidad, sin contar, como es natural, alguno que otro correspondiente á números despachados en Administraciones del Continente. El primero se jugaba íntegro en esta ciudad y fué despachado en la administración de don Miguel Alejandro. Poseía un décimo entero don Ignacio Pasarius Vinent, socio de la antigua casa Pasarius hermanas, hoy Pasarius y Cardona; otros lo jugaban los suboficiales, brigadas y sargentos del Regimiento n.º 70 y otros varios los sucesores de G. Escudero. Todos ellos repartidísimos.

Ibiza

Desde hace algún tiempo se hacían gestiones para que se constuyera el edificio de la comandancia de Marina de Ibiza.

En una de las últimas sesiones celebradas en el Congreso el diputado á Cortes don Carlos Román presentó una enmienda al presupuesto, que fué aceptada, pidiendo se consignaran en el mismo 30.000 ptas. para la construcción de dicho edificio.

Puede darse como un hecho la realización de dichas obras con motivo de las felices gestiones del diputado señor Román.

Folletín del SOLLER

-5-

SOLITA

miraba á las mujeres con cierta prevención, como el hombre que tiene fundados motivos para no esperar nada bueno de ellas; sin embargo, esta prevención, esta desconfianza, las reservaba en el fondo de su pecho y nunca sus labios pronunciaban palabras ofensivas para el bello sexo, tratando siempre á las mujeres con la galantería y la buena educación á que está obligado todo hombre bien nacido.

Como Aurelio era un hombre hermoso y de talento, con grandes condiciones para brillar en sociedad, algunas mujeres le demostraban sus simpatías de un modo harto significativo y entonces el maestro procuraba de un modo fino y delicado convencer á las interesadas de que él se había propuesto no amar más que á la música y á los pobres niños desvalidos que la casualidad colocaba ante su paso.

Y efectivamente, Aurelio tenía verdadera adoración por todos esos pequeños que viven en el paraíso de la inocencia, perfumando la tierra con la virginidad de sus sonrisas; y muchas veces el maestro compositor se quedaba contemplando sus inocentes juegos y solía decirse en el fondo de su alma:

—Parece imposible que esos ángeles con el tiempo se conviertan en demonios.

La caridad, esa primera y hermosa virtud del alma, se hallaba encarnada en el corazón del buen músico y la practicaba siempre que tenía ocasión.

Una noche, después de un concierto en que Aurelio había sido muy aplaudido, se le acercó un duque, cargado de millones y de vicios, y abrazándole, le dijo:

—Ilustre maestro, nada envidio tanto como los triunfos del talento; ha escrito usted una sinfonía de primer orden, una obra imperecedora, una obra de mucho mérito.

—Querido duque,—le contestó el compositor sonriéndose—entre usted y yo podríamos hacer obras imperecedoras de gran mérito, de esas que no se olvidan, que se reciben con aplauso general y

que arrancan lágrimas de ternura á los ojos y latidos de agradecimiento al corazón.

—Pero, hombre, si yo no sé de música, si yo no conozco una sola nota del pentagrama, si no he podido distinguir nunca la llave de *sol* de la llave de *fa*,—contestó el duque.

—No importa, querido amigo; no importa; usted posee una varita mágica que es la mejor *batuta* para conmovir las fibras del corazón y con ella se pueden hacer obras imperecedoras.

—Pero, ¿qué *batuta* es esa, querido maestro?

—Los millones de usted.

—¡Ah!...

—Yo buscando desgraciados y usted remediando sus desgracias, le aseguro que haríamos obras más meritorias á los ojos de la humanidad que el *Faust*, el *Guillermo Tell* y los *Hugonotes*.

El duque, que no comprendía la caridad, cambió de conversación.

Otro día le dijo Aurelio á un millonario, lleno de achaques, de fastidio y de inquietudes, que se lamentaba de los pocos encantos de la vida y del mal estado de su salud:

—Querido amigo, mañana le mandaré

á usted un plan curativo y si lo sigue estoy seguro que verá realizados todos sus deseos.

Y en efecto, á la mañana siguiente le mandó la carta que á continuación copiamos:

«Ilustre millonario: En tiempo de don Pedro II, rey de Aragón se creó en la ciudad de Valencia un cargo el más envidiable, el más hermoso, el más respetable que puede apetecer un hombre honrado. Esta dignidad á la que llegaban muy pocos se le puso el nombre de *Padre de huérfanos*.

»Para desempeñar semejante cargo se elegía con prudencia, con escrupulosidad y con gran detenimiento á la persona más digna y más venerable entre los vecinos de Valencia.

»Todas las cabezas se descubrían al verle pasar, todas las frentes se inclinaban para saludarle con respeto, todos los labios se sonreían bendiciéndole, porque aquel anciano venerable era el *Padre de los pobres*.

»Su misión era recoger en el santo Asilo, que el dirigía, á todos los huérfanos, y les dedicaba á un oficio, velaba

(Seguirá)

DEL AGRE DE LA TERRA

DIADA TRISTA

Per darrera les montanyes de llevant comencen a pujar nigulats negres dibuixant formes estranyes: per la vorera de la mar revoltan ran de s'aigo blanquinoses gavines: les barquetes d'els pescadors retornan amb un riç a sa vela cap a sa cala. El sol envia una claror groguenca, trista. Els pagesos retiren de dins ses tanques de sa possessió les guardes de bestia. Desde molt lluny se sent sorda sa remor d'el temporal que rebruny per l'espai, semblant l'anunci d'una diada trista.

Els nigulats van pujant, pujant depressa: demunt ells ja serpentetjan lluentes les vergues d'els llamps: la mar comença a bramular fort atupant sa vorera, remuguent s'arena de sa playa, volguent pujar damunt la costa. El vent fresc bufa aixecant sa pols d'els camins i espargint les fulles seques de baix d'els arbres.

La nigulada ha tapat el sol. Dins la casa de la possessió s'ha aplagat tothom: l'amo, amb veu alta, comença a resar, juntament amb sa dona, els infants i els missatges.

El temporal ja es damunt noltros; s'ha desfermat amb una furia faresta: l'aigo cau amb una força espantosa, assotant les portes, sortint de les gobies: els llamps se creuen en totes direccions arribant casi fins en terra, fent tramolar la casa i arrufà la gent: la ventada gisca girant teules, engronsant les mates, fent correr els macs: la mar ha tornada grossa, rabiosa s'afica per dins encletxes murmulant, arrebassa ses algues i surt triunfadora damunt la costa, alçant espessa polsaguera que sa converteix amb pluja salada com si fos una maldició: el calabruix rebota demunt els tendres sembrats, matant les il·lusions d'els pagesos. La tempestat tot s'ho ha fet seu! Passen per l'aire correns, com a notes tristes, les fulles seques: queden desfullades les flors, trencats els arbres joves, el camp cubert d'aigo rotgenca, bruta: els torrents surten de mare inundant els horts, deixant-los sense conradis i plens de pedres.

Tot ha fet mudança. Allà baix, tant sols un *Talaiot* que està dins una tanca permaneix immòvil: n'ha vistes tantes de tempestats d'el cel i de la terra que ja no li fan res; pareix que les espera amb verdadera satisfacció per veure qualque cosa gran; a ell no l'encanten els dies de calma i tranquil·litat: li agradan ses tempestats farestes, els siulos d'el vent i els bramuls de la mar. Desde que han passat les generacions que l'aixecaren, sembla que ha avorrit tothom, que està queixós i pensatiu tot-sol dins sa garriga, morint-se de desaire, esperant l'hora que la mar sia prop d'ell i que una ona colosal el sepulti d'un cop i pera sempre dins els misteris del abisme...

La nigulada empesa p'el vent acaba de passar: dins les ginyes dels camins se veu dibuixada una retxa de cel, com una cinta blava allargada demunt un fons blanc: les fulles d'els arbres i de les mates han pres un vert lluent, net, semblan envernissades. La gent surt de la casa de la possessió tota trista, concirosa, apenada p'el mal que ha fet la tempestat. Les guardes de bestia tornen sortir cap-baix a pasturar: el picarol de les

ègos pareix l'anunci de la calma: p'el cel queden desfets quatre niguladets blancs, com a grossos plomatxos arrancats d'els pits de les gavines: la mar ha perdut sa força, tant sols broda una randa de sabonera demunt la seua esquena: els aucells volatetjan cantant, cantant, i el cel, rentat per l'aigo, pren un color verdós puríssim, senyal d'esperança i tranquil·litat.

SALVADOR VIDAL.

VEsprada

Sota la gran caliuera encesa dels nubolats se colga el sol de Novembre amb cobricel d'or virat.

Els aucells van redossant-se dins bardisses i pinars, mentres toca Ave-Maria l'esgleieta d'el fossar.

Els pastors menen les guardes a les pletes i boals; abeurant-les de passada dins els gorcs d'els seregaís.

Va apagant-se la celistia rotja, nacre i verdemar, i allà dalt guaiten estrelles com espines d'adamant.

Els rústics casulls ja tancan sos finestrons i portals; i les remors s'esmoreixen dins la fosca d'els tiranys.

La serena humida empapa i ablaneix els abrigaís, i el missatge a sa llitera, tot just sopa's va colgar.

Poc a poc s'estén la boira per la falda d'els serrals. Tot s'anega en la foscura... Ni un mussol gosa siular.

Les vesprades de Novembre aclarides son p'els llamps, son de por i de temença p'els romeus lluny de sa llar...

Així, enlluernat p'els somnis, a la vellesa he arribat, i lo desconort m'acora i el rosari m'va a les mans.

A poc a poc ja me deixan els que eran amics corals, i solitari m'endola la negror de cors ingrats.

Així's fonen les idees enfosquint-se dins mon cap: tant temps tant bullien com esperits inflamats

Així amb son alè ns conglassa la mort que se va acostant i el cor fatigat desitja de bon grat l'etern descans.

Les vesprades de Novembre amb son ventitjol gelat,

amb les sabes adormides dins els cimats despullats...

A mi'm donan l'esperança d'obtenir lo ben estar eixint-me d'aquesta vida per reneixer Allà-dalt.

I més que l'alegre aubada o el mig dia claretjant, plau-me el toc d'Ave-Maria, horabaixa en lo Fossar.

BARTOMEU FERRÀ

VERITAT, PATRIOTISME I CIVILITZACIÓ

¡Vaja un catòlic que mos ha sortit a Sòller! Catòlic sense Iglesia, ¡vaja una bajanada! Iglesia sense capellans, ¡vaja un doi! Capellans sense paga, que visquen de l'aire del cel. ¡Vaja un amic que li ha sortit an el catolicisme!

**

¡Vaja si e-hi va viu! Tot d'una que s'ha temut que ets pescadors volien demanar a l'Ajuntament un solà per una iglesia, corre els carrers de Sòller, en forma de fúeta, fent propaganda contra els capellans, ses iglesias i s'iglesia d'el Port.

¡Vaja si e-hi va viu! ¿No sab que els Concejals de Sòller son tots catòlics i tenen interès que tots els pescadors capignen comodament dins l'iglesia? No sab que un Concejal té un germà capellà i estima tant s'iglesia d'es Port com es Convent? No sab que una prova de civilització, —com un bon cementeri, bones cases, carrers nets, gent ben vestida— es una bona iglesia, no una boal? ¿No sab que Sòller en vint i cinc anys ha donat 25.000 duros a dos Rectors, per embellir la seua iglesia? ¡Vaja un bon sòllerie! ¡Vaja un bon catòlic! Aquest desgraciat ni es catòlic ni es sòllerie. Si e-hu fos, sabria que un temps els Jurats donaven els trasts de sa comuna de Santa Catalina an els pescadors per fer-hi porxos. Més tard, los donaven es Batle i s'Enginyé de monts per fer-hi cases. Testimoni n'és s'escrptura d'es trast de «Ca'n Fort» i de «Ca's Siqués». Que los donava, encare fa poc, el nostro Ajuntament, e-hu sabien els atlots que van a dur oli. Així resulta que ningú que hagi edificat dins sa comuna d'es Port ha pagat res de trast; però Deu no és d'es Port, el Bon-Jesús no és d'es Port, els catòlics d'es Port no tenen dret a tenir una iglesia aont hi capiguen i se puguin reunir, els pescadors no tenen dret a passar per civilitzats! Idò, fóra solà, fóra iglesia! ¡Vaja un catòlic!...

**

Aqueix catòlic, si es sòllerie, no deu fer molt de temps que es a Sòller. Fa molts pocs anys que una Societat recreativa de Sòller va demanar an el Bisbe i an el Rector es cementeri d'es Port, de quinze o vint trasts, per fer-hi un cercle recreatiu de sport per sa salut i higiene dels jovensans d'es poble, i com llavors l'iglesia no heu necessitava, el Bisbe i el Rector los donaren aquella expla-

nada. A'vui l'iglesia necessita un peny al d'e Port que no val res, que no produeix res, però es el Vicari d'es Port qui l demana, son els catòlics d'es Port que l han de menester per iglesia. Idò, fóra trast, fóra iglesia! ¿Heu vist res més injust? Fa quatre dies que l'iglesia doná una plaça de quinze a vint trasts que valen un capital i avui no li poden donar un trast qui no val res! No cerquem justicia en un sectari, en un catòlic renegat, en un inimic de Deu, de sa religió.

Aqueix no té amics, no té cor, no té justicia, no té més que odi, viu d'odi, respira odi, té l'infern, que és oli, dins ses entranyes. Un comportament més odiós no l'enenen ni a la Cafreria.

Els solars de totes les iglesias que hi ha a Mallorca los han donat s'Ajuntament, o els han regalat els particulars.

Sòllerics: no vos deixeu enganyar, no los playngueu una cosa a Deu qui vos ho ha donat tot. Per América, per França, per Alemania, per tot el món Ell vos ha acompanyat, vos ha assistit, vos ha protegit. Ell vos ha enriquít i ha donat an es poble el nom més gloriós i simpàtic de Mallorca.

No renegueu de Deu, de sa mà qui vos ha beneit; s'ingratitud es sa més lletja de ses passions.

Sa religió no és dolenta; dolents son els qui no la practican.

Sa religió és pau, és caritat, és felicitat individual i social, és la civilització... ¡Visca sa religió!...

UN PAREI QUE ANAM A MISSA.

NIT D'HIVERN

Santa pau impera p'el jardí adormit que anyora el dalit de la primavera.

Santa pau impera. El crit esllanguit d'un gall desxonit de l'auba es senyera.

I es la resplandent joia nupcial de la lluna plena,

com un far d'argent en el pur cristall de la nit serena.

JOAN PONS.

Solusió de sa endevinaia d'es número anterior:

Això es un bon cristià
Dins l'Iglesia, nostra Mare,
Que ajonoiat a s'altá
Combrega a Deu, qu' es son Pare.

ES MATEIX.

Folletí del SOLLER 53-

NEUS

aquesta llibertat d'acció que dignifica, i que fa que 's puguí obrar segons els sentiments que 'ns animen.

—Gracies, Neus. Així et vull...

La Neus, tement, tot i desitjant-la, la formal revelació dels ideals que per a llur avenir creia tenia el seu estimat, canvià sobtadament de conversa.

—Veritat que vau fer bé de venir-me'n amb aqueixa bona familia?

—Sí, ho trobo molt encertat; però si ara volguessis instal·lar-te amb algú dels teus parents per a formar familia, a mí en donaríes una satisfacció, perquè així la situació fóra més segons fórmules acceptades.

—Ja m'agradaria, però no tinc cap parent a qui demanar que 'm faci costat. Pot ser la senyora mestra del poble ho faria, perquè m'estimava com una filla. A l'anar-me'n d'allí va ésser l'única persone que 'm despedí afectuosament. Me'n recordo com si fos ara de lo que 'm digué. Ella tindria una grossa alegria de fer-me

un favor així, i com que 'm penso que ja està jubilada per velleta, i gairebé es pot dir que no té familia, pot ser sí que ho faria.

—I el teu germanet també podries portar-lo, si et sembla bé.

—No, per ara no; més endavant, quan jo pugui fer més per ell, perquè 'm penso que la marastra el deixarà sense un clau i fet un perdut, i a més que ara passarem molt justos, encara que la senyora mestra m'ajudés...

—No hi pensis en això, perquè aquesta situació durarà molt poc temps...

—Doncs si quedem així, quan podria anar-hi jo al poble?

—Quant te vingui millor.

—Potser diumenge vinent?

—Com vulguis.

—Ho dic perquè així no perdria cap dia de classe, i si és que s'ha de fer, com més aviat millor. Demà, dissabte, arreglaré lo poc que necessito pel curt viatge, i diumenge sortiré en el primer tren i tornaré en l'últim. Més m'estimo anar amb el tren fins al poble veí, encare que tingués d'anar a peu fins al meu poble (no més hi ha mitja hora de camí i tot plà) que anar amb la diligencia, perquè 'm marejo molt.

—De pas, Neus, podríes mirar d'arreglar tot lo que tingués de fer al teu poble, perquè si tu vols no hi tornaràs, per ara. Marxarem molt lluny, si estàs disposada a seguir-me.

La Neus no sapigué ni pogué desviar per més temps el pensament den Joan, qui desitjava demostrar-li lo molt que l'estimava exposant-li tots els plans que tenia per al pervindre d'ambdós.

En l'esguard de la Neus vegé en Joan, que amorosit observava l'efecte que li feien les seves paraules, una expressió indesxifrabla de pena i d'amor, que 'l corprengué dolorosament, i que accentuà amb son obstinat silenci la Neus.

—Per què no 'm contestes, Neus? Es que no m'estimes?

Mogué el cap la Neus en sentit afirmatiu, i sens poder dir paraula plorà silenciosament, amb greu dolor.

—Neus, per caritat: parla, digues, què vols de mí; jo t'estimo amb tota l'ànima i vull fer-te ditxosa, i tu fuges de mí i de la felicitat.

—Perdó...

—No parlis així, jo t'ho demano... Per què mortificar-te sempre?... Per què no entregar-te franca ment als impulsos de la teva ànima i del teu cor... Perquè tu m'

estimes, Neus, jo ho sé... Per què, dons, no vols donar-me aqueix amor teu que tant desitjo?

—Perdó... Joan... Perdó!

—Neus, tu vols martiritzar-te i martiritzar-me a mí. Què vols dir amb aqueixa paraula «perdó»?...

I fent un nerviós moviment, com si hagués trobat l'enigma que 'l torturava, li parlà tendrement.

—Escolta, Neus: que potser t'has figurat que jo sols te vull per a mon goig, i m'implores perdó perquè no t'sacrifiqui? No, Neus, no; jo no soc egoísta ni miserable; jo t'vull perquè t'estimo. Tu ets la dona, l'única dona a qui jo he estimat. Tu seràs la meua esposa, tu seràs la mare dels meus fills. Jo acceptaré, per a fer-te meua, tot lo que tu vulguis, perquè de tu tot és digne; jo acceptaré els més petits debers que 'l món m'imposi. Per a que aqueix mateix món te respecti, jo m'humiliaré davant dels meus i demanaré al meu pare que t'vulgui per filla...

Al sentir les darreres paralles dels llavis den Joan, la Neus, que baix la força de l'aclaparadora lluita que en son esperit sostenia s'era quasi anorreada del

(Seguirá)

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 1106

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales | CETTE: Francois Solatjes - Rue Lazone Carnot, 1
| BARCELONA: Seba tián Rubinosa - Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono | Cèrbere, 1.09 || Telegramas | José Coll - CERBERE,
| Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país
Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—SOLLER

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Jullien, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas,
limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de
España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones,
bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de
Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos,
de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos ::
Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción ::
Circulares, Carnets, y sobres de todas clases ::
Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones
de enlace, etc., etc. :: :: ::

OBJETOS DE ESCRITORIO * Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle
del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y
variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --

PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España,
Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas,
Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES * * * *

* * * * Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: **ROIG—PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11—PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'80 m. largo	De 0'60 á . . .	0'70 m.
	De 0'71 á . . .	0'80 m.
	De 0'81 á . . .	0'80 m.
	De 0'91 á . . .	1'00 m.
	De 1'01 á . . .	1'10 m.
	De 1'11 á . . .	1'20 m.
	De 1'21 á . . .	1'30 m.
	De 1'31 á . . .	1'40 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de **Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuets.**

Dirección telegráfica: **BERTO FERRER - CARCAGENTE**

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de **NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS**

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

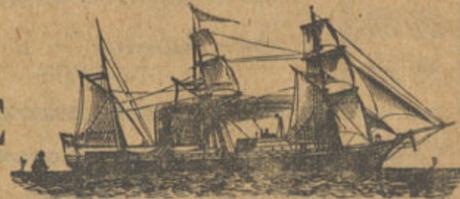
Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

Transportes Internacionales

LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { **Cerbère LA FRUTERA**
Port-Bou LA FRUTERA
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, pêches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne**COLOM FRÈRES et SEGURA**24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)Télégrames: COLOM-SEGURA, **AVIGNON**—Téléphone 4-77**BON MARCHÉ**
JUAN URGELLÉS

Grandes almacenes de novedades para Señora y Caballero

Se han recibido las últimas creaciones de la Moda para **OTOÑO é INVIERNO**

Gran surtido de Abrigos para Señora y niña.

Vestidos Sastre y fantasía á medida.

Llevar el nombre de este establecimiento en la etiqueta de sus Vestidos
y Abrigos es una garantía de su buen gusto y novedad.Esta Casa no anuncia ni promete, sino que afirma y demuestra
que es la que presenta el más variado y nuevo surtido de géneros para
abrigos y vestidos.PRECIO FIJO PLAZA DEL MERCADO **PALMA**

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HermanosQuai de Célestins, 10.—**LYON**Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secosTelegramas: **Cardell**—**LYON**.Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demásTelegramas: **Cardell**—**LE THOR**.Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores

= Carroagente = = **Alcira** = = **Puebla Larga**Telegramas: **Cardell**—**ALCIRA**.**COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION****EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y HermanosRue des Clercs 11, **VIENNE**—(Isère)Telegramas: **FIOL**—**VIENNE**—(Isère). **TELÉFONO 2-67**.CASA EN **ALCIRA** (Valencia) para la expedición de naranja y mandarinaTELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA****LA MUNDIAL****SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS**

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

**SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN
Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.**

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES**D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ**, Cortes, 558, 1.º—**BARCELONA**Inspector general en Baleares: **D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA**Representante cobrador en Sóller: **D. Benito Pascual Casasnovas**, Romaguera, 19**ISLEÑA MARÍTIMA****COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES**Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa« Salidas fijas de Palma para Marsella » « Salidas fijas de Marsella para Palma »
Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana**CONSIGNATARIOS**ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 | MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue République
ARL. Sres. Sijes Hermanos | VALENCIA-GRAD. D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Monica, 29 | IBIZA. Sres. Wallis y C.^a**Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera**Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de
Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que
concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

Domicilio social: Palma de Mallorca. Dirección telegráfica: Marítima-Palma

❖ ❖ **Papel y sobres de todas clases** ❖ ❖

Se hallan en venta a precios económicos

En "La Sinceridad," San Bartolomé, 17.—**SOLLER****Hotel-Restaurant 'Marina'**
Martín CarcasonaEl más cerca de las estaciones: Jun-
to al Muelle: Habitaciones para fam-
ilias y particulares: Esmerado ser-
vicio á carta y á cubierto: Cuarto
de baño, timbres y luz eléctrica en
todos los departamentos de la casa:
Intérprete á la llegada de los tren-
es y vapores. :: :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10—**BARCELONA**

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA**CASA FUNDADA EN 1863**Se suplica á los comerciantes españoles estable-
cidos en el extranjero, consulten á esta casa antes
de comprar.**BERNARDO ARBONA et ses fils****Importation - Exportation****FRUITS FRAIS**, secs et primeursMaison principale á **MARSEILLE**: 28, Cours JulienTéléph. 15-04—Telegramas: **ABÉDÉ MARSEILLE**Succursale á **LAS PALMAS**: 28, Domingo J. NavarroTélégramas: **ABÉDÉ LAS PALMAS****PARIS**

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES8 et 10, Rue Berger—Telegramas: **ARBONA-PARIS**—Téléphone: Central 08-85